

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 28 (1906)
Heft: 45

Anhang: Beilage zu Nr. 45 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Trübe Stunden.

Der Herbstwind zieht über's Land dahin,
Kahl sind die Bäume, entlaubt;
Schwer ist's im Herzen und trüb im Sinn
Mein Liebster auf Erden geraubt!
Des Lebens Glück entflohen hier,
Entschwunden die fröhlichen Stunden;
Noch hatte die Hoffnung gelebt in mir,
Du werdest mir wieder gefunden.
Im menschlichen Leben da wechselt es oft,
Nicht immer die Sonne uns scheint;
Die Stürme nah'n und des Daseins Glück
Entflieht oft eh man es meinet.
O lasse nicht sinken der Hoffnung Stern;
Raff auf dich, kämpf' gegen die Dücke
Des Schicksals und denke, es ist dir vom Herrn
Gefordert vielleicht doch zum Glücke.
Zum Glücke, nicht immer im idischen Sinn,
Doch zum himmlischen, welches vor Dauer.
Dort richte dein Sinn und Denken hin —
Entzieh dich der nutzlosen Trauer!
Du wähntest, du trügst die größte Last
Und sahst sie an mit Bagen;
Doch wisse: was du getragen hast,
Ist nicht mehr als was du kannst tragen.
D. Stell.

Frau L. in A. Ueber die Staubaugsungs-maschinen müssten zuerst Erfahrungen gesammelt werden. In der Theorie hört es sich verloren an, aber ehe die Sache nicht durch private Beobachtung sorglicher und erfahrener Haushaften geprüft wurde, darf auf den Effekt in der Folge, möchten wir Sie nicht verantwortlich animieren. Für Bibliotheken, Archive, Sammlungen und Schreibzimmer, wo sich viel Papier ansammelt, das nur oberflächlich abgekaut werden kann, auch in Fabrikräumen, wo die Arbeit viel Staub entwickelt, da müsste das Absaugen der Wände und Woren vorrate eine große hygienische Wohlthat sein. Was den Staub auf dem Boden anbetrifft, der sich während der Arbeit in so großer Menge dort ansammelt, so ist Perolin das allerzweckmäßigste zum Auskehren, da es den Staub tatsächlich bindet. Perolin erscheint im

Schönes, ruhiges Heim

wäre einer gebildeten Dame geboten bei zwei Schwestern, welche ein hübsches Haus mit Garten am oberen Zürichsee besitzen und sich gerne auf diese Art einer alleinstehenden Dame, wenn auch etwas pflegebedürftig, annehmen möchten. Referenzen auch von Damen, die dort eine ganz besonders genuss- und erfolgreiche Erholungszeit nach schwerer Krankheit zubrachten. Nähre Anfragen unter Chiffre 4529 A, die prompt beantwortet werden, befördert die Expedition. [4529]

Kochlehrtochter gesucht in besseres Privathaus. Prima Referenzen früherer Kochlehrtochter zu Diensten. Eintritt sofort. Bedingungen günstig. Hausmädchen vorhanden. Gef. Offerten unter Chiffre 4523 L befördert die Exped. [4523]

Gesucht für eine Tochter aus gutem Hause eine Stellung, wo neben voller Betätigung im Haushalt, durch Familienanschluss Gelegenheit zur Vervollkommenung in den Umgangsformen geboten ist. Der Eintritt könnte event. nach Neujahr erfolgen. Gefällige Offerten unter Chiffre L 4521 befördert die Expedition. [4521]

Gesucht per Sofort

ein treues, williges Mädchen zu zwei Kindern im Alter von 2-3 Jahren. Ebenso eines für Küche und Haushalt. Referenzen erbeten. Offerten unter Chiffre Sch 4522 befördert die Expedition. [4522]

Herr oder Dame, die ein kleines Kapital gerne sicher anlegen und dabei zum halben Pensionspreis in schöngelagertem und gesundem Heim beste Verpflegung und anregenden Verkehr haben wollen, belieben nähere Auskunft zu verlangen. Offerten unter Chiffre O 4519 befördert die Expedition. [4519]

A. Wiskemann-Knecht

Centralhof Zürich Centralhof

Spezial - Geschäft
einfacher und feiner Tischgeräte
und Bestecke [4143]
in Nickel, Kayserzinn, Alt-Kupfer
Ia Ia versilbert, echt Silber.

Prachtvoll preiswerte

Hochzeits - Geschenke
Verlangen Sie reich illust. Preisliste.

Ankauf etwas teuer, in den Händen einer denkenden Hausfrau aber wird es billig. Man kehrt zuerst die Teppiche und Läufer damit ab, dann die Zimmer, in denen nicht viel Staub liegt und erst zuletzt die Räume, in denen Staub und Schmutz in Menge aufzuteilen ist. Ist dies alles geschoben, so nimmt man das nächste Mal das Perolin zuerst zu dem staubigsten und schmutzigsten Raum und kann das Material erst noch zum Aufwischen der Kellerräumlichkeiten verwenden. Als Letztes bietet es einen ausgezeichneten Brennstoff, um ein Feuer damit anzufachen.

Bedrückte junge Leserin in B. Sie möchten in die Welt hinaus, damit Ihr Genius sich entfalten könne und fühltet sich gehemmt durch die Engherigkeit der Eltern, von denen Sie doch nur Liebe und Gutes erfahren haben bis jetzt. Wie manches junge Mädchen hat gleich Ihnen schon solche Träume gehabt und denselben das ganze Leben Glück zum Opfer gebracht. Schon der Umstand allein, daß Sie meinen, eine erste Schauspielerin werden zu können ohne ein fortgesetztes und angestrengtes Studium, ist ein Beweis, daß Sie keinen klaren Begriff von der Sache haben, daß die elterliche Bevormundung also sehr am Platze ist. Ein junges Vorlommis, das die Blätter aus Paris melden, gibt Ihnen vielleicht etwas zu denken. Der Fall ist folgender: Eine hübsche 21-jährige Schauspielerin, Germaine Primevere, die dieser Tage in ihrer Wohnung Selbstmord beging, hinterließ einen bemerkenswerten Brief an die Polizei, in dem sie für ihren Lebenslauf, der ein typisches Schicksal enthält, erzählt: „Mein Tod ist das gewöhnlichste der Tagesereignisse. Ich töte mich selbst, da das Leben nicht mehr nach meinem Geschmack ist. Als Tochter eines Notars er-

zogen, beging ich im Alter von 17 Jahren einen Fehlritt mit einem reisenden Schauspieler, mit dem ich dann in Belgien, Holland und in den Vereinigten Staaten umherreiste. In New-York verließ ich ihn. In Paris, wo ich seit einem Jahr lebte, bin ich im Theater aufgetreten, aber es gelang mir nicht, mich zu erhalten oder mir einen bekannten Namen zu machen. Die Männer sind Feiglinge, die Frauen Heuchler. Ich habe keinen Freund und bin meiner Verwandten unwürdig. Deshalb schaffe ich mich selbst aus der Welt.“ Sie vermahnen sich vielleicht entrüstet gegen den Gedanken, daß ein solches Schicksal auch Sie ereilen könnte. Das wäre aber nur ein neuer Beweis, daß Sie das wirkliche Leben nicht kennen und erst von dem sicheren Port des Elternhauses aus Ihren Gesichtskreis erweitern müssen.

Junge Hausfrau in A. Wir können Ihnen keine bessere Antwort auf Ihren Brief geben als den Spruch:

Freundschaft.

Wenn jemand schlecht von deinem Freunde spricht, und scheint er noch so ehrlich, glaub ihm nicht! Spricht alle Welt von deinem Freunde schlecht; Misstrau der Welt und gib dem Freunde recht! Nur wer so standhaft seine Freunde liebt, ist wert, daß ihm der Himmel Freunde gibt! Ein Freundesherz ist wie ein seltner Schatz; Die ganze Welt beut nicht dafür Erbsab; Ein Kleinod ist's, volk heiliger Wunderkraft. Das nur bei festem Glauben Wunder schafft!

Notiz.

In einer schwierigen Lage befindet sich gegenwärtig die Seifen-Industrie. Infolge Börsen-Manöver sind in letzter Zeit Fette und Oele um 30-40% im Preise gestiegen. Teure Seifen in Aussicht. [4528]

Grünkernextrakt KNORR
Für vorzügliche, aromatische Grünkern-Suppen.



Wer seine Kinder den Gefahren, die die jetzige Jahreszeit mit sich bringt, nicht aussetzen will, gebe ihnen das bekannte Milch-Mehl Galactina, das durchaus kein gewöhnliches Kindermehl, sondern ein keimfreier Alpenmilch hergestelltes, leicht verdaulich gemachtes Milchpulver ist. Man hütte sich aber vor Nachahmungen und achte beim Einkauf genau auf den Namen Galactina.



Nach der Muttermilch empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässige

Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution u. verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depots: In Apotheken. [4049]

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

CHOCOLATS FINS DE VILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

Dr. WANDER'S MALZEXTRAKTE

40 JAHRE ERFOLG

[4049]

Chemisch rein, gegen Husten, Hals- und Brustkatarrhe Fr. 1. 30
Mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenschwindsucht 2. —
Mit Jodeisen, gegen Skrophulose, bester Leberthranersatz 1. 40
Mit Kalkphosphat, bestes Nährmittel für knochenschwache Kinder 1. 40
Mit Cascara, reizloses Abführmittel für Kinder und Erwachsene 1. 50
Mit Santonin, vortreffliches Wurmmittel für Kinder 1. 40

Maltosan. Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungsstörungen des Säuglingsalters angewendete Kindernahrung 1. 75

Dr. Wander's Malzzucker und Malzbonbons. Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Überall käuflich.

KRAFTNÄHRMITTEL
für die JUGEND

Dr. Wander's OVOMALTINE bestes Frühstücksgetränk

In allen Apotheken und Drogherien.

BLUTARME ERSCHÖPFTE

für KRÄNKE und GESENDE

NERVÖSE MAGENLEIDENDE

1/2 Büchse frs. 1.75

1/2 Büchse frs. 3.-

14468

PIANOS

ALFRED BERTSCHINGER
DETENBACHSTR. 24
I. STOCK ZÜRICH I

16106
HARMONIUMS

Neues vom Büchermarkt.

Die Verteidigung Roms. Roman von Ricarda Huch. Geheftet M. 5.— gebunden M. 6.— (Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt).

Unter den bisherigen epischen Werken Ricarda Huchs ist kaum eines, das nicht zugleich und in engster Verbindung mit seinem rein poetischen Gehalt irgend einen Niederschlag des aufs feinste ausgebildeten historischen Sinnes, den die gesetzte Dichterin besitzt, und ihres reichen, in ersten Fachstudien erworbenen historischen Wissens aufweist. So werden die Verehrer ihrer gotbegnadeten Muße, die ihr neuestes Buch zur Hand nehmen, es sofort gewissermaßen als Resultat einer natürlichen Entwicklung empfinden, daß die geniale Frau, zu deren Vorbildern und Meistern ja in erster Linie Konrad Ferdinand Meyer, der Klassiker der historischen Erzählung, gehört, ihre glänzende dichterische Begabung auch einmal in den Dienst des historischen Romans im eigentlichen Sinne gestellt hat. Doch wie immer, wenn die Dichterin in eine neue Phase ihres Schaffens tritt, so bereitet sie auch diesmal ihrer Lesergemeinde Überraschungen besonderer Art, die eine neue Mehrung ihres Dichteruhmes in sich schließen. In einer Trilogie mit dem Titel „Die Geschichten von Garibaldi“ will sie uns die Thaten und Schicksale des italienischen Nationalhelden von seinem entscheidenden Eingreifen in die Geschichte Italiens anschauen — gewiß ein Stoff, der einen epischen Dichter begeistern kann, zumal wenn er so romantisch empfindet und auf dem Boden Italiens so heimisch ist wie Ricarda Huch, aber auch ein Stoff, der gewaltige Schwierigkeiten der verschiedensten Art bietet und eine ungewöhnliche Gestaltungskraft erfordert. Der vorliegende erste Teil der Trilogie läßt erkennen, daß Ricarda Huch sich nicht zu viel zugetraut hat und daß die männliche Kraft, die sie von jeher in ihrem geistigen Schaffen geoffenbart hat, mit der Größe der Aufgabe noch gewachsen ist. Mit fast spielerischer Leichtigkeit weßt sie den Stoff zu meistern, indem sie, weit realistischer als in ihren früheren Schöpfungen, sich streng an die historische Wahrheit hält und völlig getreu,

nur mit Betonung und Ausmalung des Bedeutungsvollen, mit Ausscheidung oder Verdichtung des Nebensächlichen und in jener klassischen, ebenso plastischen wie farbenreichen Darstellungsweise, die den Entzügen aller ihrer Bewunderer bildet, die Vorgeschichte und die Hauptepisoden des wechselvollen Kampfes schildert, den Garibaldi in den Jahren 1848 und 1849 um das ewige Rom führte. Tragisch schließt das Buch mit dem Tode der inniggeliebten Gattin Garibaldis, die, alle Gefahren mit ihm teilend, ihn auch nach dem Falle Roms auf seiner Flucht begleitete und deren durchbaren Scapzen in einem Bauernhause in der Nähe von Ravenna erlag. Die Art und Weise, wie die Dichterin die geschichtlichen Vorgänge künstlerisch zu gestalten und in einer poetischen Sphäre zu erheben scheint, ohne die historische Treue zu verleugnen, ist von höchster Originalität; man darf geradezu sagen, daß die Dichterin mit diesem Werk eine völlig neue Art des historischen Romans geschaffen hat, die nicht ohne Einwirkung auf die weitere Entwicklung dieser epischen Kunstrichtung bleiben wird und daher das lebhafte Interesse aller Literaturfreunde verdient.

Hans Georg Portner. Eine alte Geschichte von August Sperl. Volksausgabe. Geheftet 4 M.— gebunden 5 M.— (Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt).

Wie oft schon ist der historische Roman totgegagt worden! Aber diesem wie allen kritischen Gemeinplätzen geht es so, daß er nicht weiter gilt, als für die zurückliegenden Dinge, auf die er sich bezieht. Ein neuer Dichter, das heißt ein wirklicher Dichter, nehm sich des historischen Romans an, und siehe, der Totgesagte steht wieder in blühendem Leben vor uns. Solch ein Dichter ist August Sperl; und seine Romane leben und werden nicht nur gelesen, sondern auch geliebt von denen, die sie lesen; freilich nicht obgleich oder weil es historische Romane sind, sondern weil der Dichter sie mit seinem eigenen Leben erfüllt hat. Ihm, dem geschulten Historiker, wird die Vergangenheit, in die wir nur wie durch Schleier sehen, zur hellen Gegenwart, er blickt den Menschen, die vor Jahrhunderten über die Erde gegangen, ins Herz und findet, daß sie um andres, aber nicht anders rangen und starben,

jauchzten und trauerten, als wir von heute. Gerade weil alles fälschende Modernisieren ihm völlig fern liegt, macht er uns ihre Charaktere und Schicksale so ganz verständlich und menschlich ergriffend; gerade weil er alle wohlsieben Prophezeihungen und oberflächlichen Hinweise auf die Gegenwart fern hält, weckt er in denkenden Lesern den Sinn für die innere Verwandtschaft und die geheimnisvollen Beziehungen zwischen den verschiedenen Entwicklungseiten eines Volkes. Diese Tugenden des Historikers und des Dichters haben auch seinen „Hans Georg Portner“ der deutschen Lese- und Leserwelt so lieb gemacht. Gab er doch in diesem Roman nicht nur ergriffende Zeitbilder und Einzelschicksale aus den furchtbaren Zeiten des Dreißigjährigen Krieges, sondern ein Stück von dem inneren Leben und Leiden unseres ganzen Volkes. Ein Bild in verhältnismäßig engem Rahmen, aber frisch und frastvoll in den Farben, welche Perspektiven eröffnend auf die Dinge, die jenen vernichtenden Krieg unvermeidlich machen, aber auch auf die Kräfte, die einheitlicheres Leben abrufen.

Ein angenehmes Heim auf Lebenszeit.

Rechter, auch pflegebedürftiger Herr oder Dame, die sich gegen die Wechselfälle des Lebens sichern und ihr Dasein möglichst sorgenfrei und angenehm gestalten wollen, finden ein dauerndes und behagliches Heim, das gerne lieb gewordene Gewohnheiten und Ansprüche berücksichtigt. Es wird eine ausgeschaut sorgfältige Rüche geführt und in wohlthuender Umjordung das Beste geleistet. Vorzügliche Gelegenheit für alleinstehende Personen oder für Angehörige, die ein liebes Verwandtes auf Lebenszeit aufs Beste versorgt wissen möchten. Alle wünschbaren Garantien sind geboten. Schönes, komfortabel eingerichtetes Haus mit großem Garten in einem Beirührhauptstädtchen der Mittelschweiz. Reichliche und vielseitige geistige Anregung im Hause. Gelegenheit zur Ausübung von Liebhabereien. Gute klimatische Verhältnisse. Beste Referenzen. Ges. Anfragen unter Chiffre L 4389 werden sofort beantwortet. [4389]



Auffallend
günstige Heilwirkung bei
Erwachsenen und Kindern.

Gegen Lungenkrankheiten, Katarrhe, Keuchhusten, Skrophulose, Influenza

D^r. Fehrlin's HISTOSAN

(Eiweißverbindung des Brenzkatechinmonomethyläthers D. R. P. 162656)

ein Mittel, welches nach Untersuchungen im Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten der Universität Bern und nach den Erfahrungen in Krankenhäusern u. Sanatorien (z. B. den berühmten Heilstätten von Davos, Arosa, Leysin) durchaus zuverlässig wirkt und deshalb unbedingt das **wertvollste Mittel** gegen die genannten Krankheiten ist.

Histosan { -Schokolade -Tabletten per Schachtel Fr. 4.— — — Syrup per Flasche Fr. 4.— } Nur ächt in Originalpackung!

In den Apotheken oder, wo nicht erhältlich, direkt zu beziehen vom **Histosan-Depot Schaffhausen 34.**



Echte Berner Leinwand
Tisch-, Bett-, Küchen
Leinen etc. [4241]
Reiche Auswahl. — Billige Preise.
Braut-Aussteuern.
Jede Meterzahl direkt
an unseren mechan.
Handwebstühlen.
Leinenweberei
Langenthal, Bern.



**Leib-
Brust- und
Hals-Wickel**
Neue Sorte aus Seide

Sehr angenehm im Gebrauch
Große Dauerhaftigkeit
Billiger Preis. [4499]

Sanitäts-Geschäft Hausmann A.-G.
ST. GALLEN
Basel, Freiestr. 15.
Genf, Corriatste 16.
Zürich
Bahnhofstr. 70, z. Werdmühle, Entresol.



**Edelste
Qualität!**

Ein ideales Getränk, köstlich im Geschmack
und zugleich nahrhaft und kräftigend.

Eine tüchtige Hausfrau
wird man nach Absolvierung der Kurse im
Institut Wartheim in Helden (Schweiz).

Singers Aleuronat - Biscuits (Kraft-Eiweiß-Biscuits).

Nahrhafter wie Fleisch.
Viermal so nahrhaft wie gewöhnliche Biscuits.

Wissenschaftlich begutachtet
und empfohlen. [4182]

Singers Feinste Basler Leckerli in eleganten Packungen für Geschenkzwecke offen aufs Gewicht, als Tafeldessert.

Singers Roulettes à la vanille et au chocolate

(Feinste Hohlhüppen)
in hübschen Blechbüchsen à 50 Stück.
Hochfeine Qualität.

Singers Eier- und Milch-Eiernudeln, genau hergestellt, wie von der Hausfrau.
Nur 1 Minute Kochzeit.

Wo unsere Spezialitäten nicht zu finden, wende man sich direkt an die Schw. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer, Basel.



! Heilung aller Frauenleiden!
selbst d. veralt. Fälle v. Geschlechtskrankheiten, Weißfluss, Gebärmutterkrankungen, Kinderlosigkeit, Beschwerden jeder Art, Hysterie, Nervenschmerzen, Schmerz, Periode, Krämpfe, Blutarmut etc. heilt schnell u. diskret, briefl. ohne Berufsstörung mit unschädl.

Indischen Pflanzen- und Kräuter- Mitteln

Kuranstalt Näfels (Schweiz) Dr. med. Emil Kahlert, prakt. Arzt.

Verlangen Sie Gratis-Broschüre gegen Einsendung von 50 Cts. in Marken für Rückporto. [4104]

Schwächliche in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**
 sowie **blutarme** sich matt fühlende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene**
 gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

DR. HOMMEL's Haematogen.

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte
 werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.

[4132]

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's“ Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.



ist unübertroffen für die Hautpflege, verleiht einen schönen, weissen, zarten Teint und vernichtet Sommersprossen und alle Hautunreinheiten. [4082]

Nur echt in obiger Packung.

Probe-Exemplare
 der „Schweiz. Frauen-Zeitung“ werden auf Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.

4526 **Wer Lust und Liebe**

zum Krankenpflege-Dienst hat, versäume nicht, sich an einem demnächst beginnenden Extra-Kursus im Kurhaus Wartheim in Heiden (Schweiz) zu beteiligen.

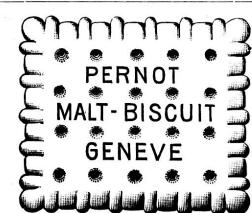


Privat-Kinderheilstätte und Genesungsheim

4509] Prospekte Ein wahres Kinderparadies! Das ganze Jahr offen.
 von Th. BRUNNER, prakt. Arzt, Schinznach-Bad.

Trunksucht.

Teile Ihnen ergeb. mit, dass ich von der Neigung zum Trinken vollständig befreit bin. Seitdem ich die mir von Ihnen verordnete Kur durchgemacht, habe ich kein Verlangen mehr nach geistigen Getränken und kommt es mir nicht mehr in den Sinn, in ein Wirtshaus zu gehen. Der Gesellschaft halber muss ich zur Seltenheit ein Glas Bier trinken, doch finde ich keinen Geschmack mehr daran. Die frühere Leidenschaft zum Trinken ist ganz verschwunden, worüber die sehr glücklich bin. Ich kann Ihr briefl. Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit und ohne Wissen angewandt werden kann, allen Trinkern und deren Familien als probat und unschäd'l. empfehlen. Gimmel, Kr. Oels, i. Schlesien, 4. Okt. 1903. Herm. Schönfeld, Stellenbes. Vorsteh. eigenh. Namensunterschrift d. Herm. Schönfeld in Gimmel beglaubigt: Gimmel, 4. Okt. 1903, der Gemeindevorstand: Menzel. Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [3918]



F 14 (X 61208 H)

Kräftigendes Biscuit aus
 Malzextrakt der Werke
 A. WANDER.

Kaffee roh

4267] ausgesuchte Qualität (0 3829 B)
 a Fr. 0.80, 1.—, 1.20 per 1/2 Kilo

Kaffeehaus Mönchenstein.



4294

Ganz bestimmt ist mein neuerdings bedeutend verbessertes

Hochglanzfett RAS

das beste Glanz- und Konservierungsmittel für Chevreau-, Box-calf- und gewöhnliche gelbe u. schwarze Lederschuhe.

Ganz bestimmt gibt RAS rasch grossartig schönen Bürstenglanz und mit Lappen hernach poliert, geradezu Lackglanz.

Ganz bestimmt ist RAS wasserbeständig, färbt daher nicht ab und schützt den Fuss vor Nässe.

Ganz bestimmt enthält RAS keine Säuren, sondern ausschliesslich dem Leder zuträgliche Rohstoffe, macht daher die Schuhe weich und ausserordentlich haltbar.

Ganz bestimmt bleibt mein verbessertes RAS bis zum letzten Reste in der Dose butterartig weich.

[4464]

A. Sutter, Chemisch tech. Fabrik **Oberhofen (Thurgau)**
 vorm. SUTTER-KRAUSS & Cie.

Gegründet 1858

Gegründet 1858

Günstig für Wiederverkäufer!



14

Der Verband schweiz. Seifenfabrikanten

bringt hiermit dem tit. Publikum zur gefl.

Kenntnis, dass infolge fortwährendem,
aussergewöhnlichem Aufschlage sämtlicher
Rohprodukte die Seifenpreise pro Kilo um
10 Cts. erhöht werden mussten.

4527

Der Vorstand.

(Bl 880 Y)

NEPTUN
WASSERMOTOREN
Alleinfabrikanten
HÄNY &
MEILEN.
zum direkten Antrieb jeder Art von
WASCHMASCHINEN
EINFACH sind unerreicht
Weitgehendste & ZUVERLÄSSIG
GARANTIE

Eltern, lasst Töchter

kaufmännische Wissenschaften und Sprachen lernen. Demnächst beginnt ein Extra-Kursus im Institut Wartheim in Heiden (Schweiz). [4524]

Garantiert reine frische Sennerei-Butter

versendet bei Abnahme von 10 Kilo à Fr. 2.73 per Kilo

Anton Schelbert

Butter- und Käse-Lieferant
KALTBRUNN.

Referenzen von Abnehmern zu Diensten.

ESTOL
feinste Cocosbutter.

1691 0533 N

Echt englischer

Wunderbalsam
beliebteste Marke [3998]

83 und 4 Fr. per Dutzend.
Reischmann, Apotheker, Näfels.

Avis an die Frauen!

Wer sich nicht ärgern will über die Vorhänge beim Waschen und Glätten, der sende sie in die **Vorhangswäscherei und Appretur** von [4522]

J. Ramsauer - Stadler, St. Gallen
IIgenstrasse 23. (H 4788 G)

N.B. In der Stadt St. Gallen u. Umgebung werden die Vorhänge abgeholt auf Wunsch.

1691 0533 N

Töchter-Pensionat
Mme et Mles Junod
(Vaud) Ste. Croix (Vaud)

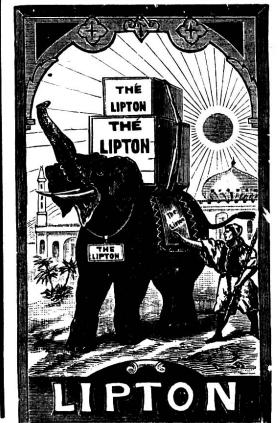
Preis: Fr. 75.— per Monat.
H 24629 L) Prospekte u. Referenzen. [4416]

Lipton ltd Ceylon

Bedeutendstes Theehaus der Welt.

Größter Verkauf von Thee
in Paketen.

Jährlicher Absatz über 100 Millionen
Pakete in Grossbritannien allein.



Absolut rein, feines Aroma, ergiebig.

125 gr. 250 gr. 500 gr.

hochfeine Misch. 1.— 1.90 3.70
vorzügliche „ 85 1.60 3.10
gute „ 70 1.30 2.50

Zu haben in den meisten Ge-
schäften, wo nicht erhältlich, wende
sich an die (H 262 Z) [4128]

Generalvertreter für die Schweiz:
Bürke & Albrecht, Zürich
und Landquart.
Herrn. Ludwig, Bern.



4 Geschäftsbücher, Fr. 6

für Handwerker u. Geschäftsleute.

Hauptbuch, praktisch ein-
geteilt Fr. 2.50
Journal-Tagebuch 2.—
Kassabuch mit netter
Einteilung 1.50
Fakturbuch, übersicht-
lich eingerichtet 1.80
Versende alle 4 Bücher statt
zu Fr. 7.80 zu nur Fr. 6.—

Kopierbücher Fr. 1.80.

Geschäftsbücher und Carnets in
jeder Grösse u. Lineatur liefert
schnell und billig (Preise auf
Verlangen) [4514]

Schreibbücherfabrik

A. Niederhäuser
Grenchen.

Schmücke dein Heim!

Größtes Lager Vor-
hangstoffe in Engl. Tüll,
Etamine, St. Galler
Stickerei u. Brise-Bise.
Bettdecken und Tischdecken.

Direkte Bezugspunkte.

Versand H. Maag,
Töss, Kt. Zürich.
Verlangen Sie gefl. Muster!

Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme
bitto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke
der feinsten Toilette-Seifen). [4080]
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Kniegelenksentzündung.

3913] Kann Ihnen mitteilen, dass mein Knabe von hochgradiger, fungöser Knie-
gelenksentzündung mit Steifigkeit und Anschwellung glücklich befreit ist. Er ist
Gott sei dank gesund und munter und das Knie ist jetzt ganz normal. Früher
konnte der Knabe das Bein nicht krümmen und oft nicht gehen; jetzt aber
kann er das Knie nach Belieben beugen und drehen. Er springt umher wie
andere Kinder, ohne zu ermüden und ohne dass man ihm etwas ansieht. Ich
danke Ihnen bestens und kann Ihre briefliche Behandlung nicht genug rühmen.
Lichtenstein b. Hohenstein, Kr. Dirschau in Westpreussen, 1. Okt. 1903. J. Ingold,
Molkereiverw. [4416] Die Unterschr. beglaubigt: Hohenstein, 1. Okt. 1903, der
Gemeindevorst.: Rump. [4416] Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus.